A°. 1902. N°. 34.



PUBLICATIE-BLAD.

VERORDENING

houdende bijzondere voorschriften tot voorkoming en beteugeling van pest.

IN NAAM DER KONINGIN!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

In overweging genomen hebbende: dat het noodzakelijk is bijzondere voorschriften vast te stellen tot voorkoming en beteugeling van pest;

Heeft, na verkregen goedkeuring van den Kolonialen Raad, vastgesteld onderstaande verordening:

§ 1.

Voorschriften betreffende pest in de kolonie.

Art. 1.

Tot voorziening tegen pest in de kolonie gelden nevens de verordening van 28 Februari 1888, tot voorziening tegen besmettelijke ziekten in de kolonie Curaçao (P. B. 1888 No. 2), de volgende bijzondere voorschriften.

Art. 2.

Ieder geneesheer geeft, wanneer één geval van pest door

hem wordt geconstateerd, daarvan onmiddellijk kennis op Curaçao aan den stadsgeneesheer en op de overige eilanden aan den gezaghebber.

Art. 3.

Wanneer de stadsgeneesheer of een gezaghebber bericht ontvangt van het voorkomen van één of meer gevallen van pest op het onder hem ressorteerend gebied, doet hij daarvan onmiddellijk mededeeling aan den Gouverneur.

Deze mededeeling moet tevens vermelden de plaats of plaatsen waar en den datum waarop zich het eerste geval of de eerste gevallen van pest hebben voorgedaan, benevens het aantal zieken en sterfgevallen; bovendien of alleen personen, die van elders kwamen, door die ziekte zijn aangetast, dan wel of ook pest is waargenomen bij personen, die in den loop der tien laatste dagen niet afwezig zijn geweest.

Art. 4.

Na de eerste mededeeling, bedoeld bij art. 3, doet de stadsgeneesheer of de gezaghebber ten minste eenmaal per week den Gouverneur rapporten toekomen, behelzende: het aantal zieken en sterfgevallen, de mededeeling (indien niet in het eerste rapport geschied) wanneer het eerste geval of de eerste gevallen van pest zijn waargenomen bij personen, die in den loop der tien laatste dagen niet afwezig zijn geweest; verder zoo volledig mogelijk de maatregelen, genomen om uitbreiding der ziekte tegen te gaan, alsmede de voorzorgsmaatregelen met betrekking tot geneeskundig onderzoek, afzondering en ontsmetting.

De stadsgeneesheer of de gezaghebber doet onmiddellijk mededeeling aan den Gouverneur wanneer gedurende tien dagen na het genezen of het overlijden van den laatsten pestlijder zich geen nieuw geval van pest heeft voorgedaan.

Art. 5.

Het eiland Curaçao wordt door den Gouverneur, en de overige eilanden door den gezaghebber, wegens pest besmet verklaard, wanneer de ziekte aldaar officieel is geconstateerd bij één of meer personen, die in den loop der tien laatste dagen niet afwezig zijn geweest.

De besmetverklaring wordt door den Gouverneur of den

gezaghebber opgeheven, zoodra officieel is geconstateerd dat gedurende tien dagen na het genezen of het overlijden van den laatsten pestlijder zich geen nieuw geval van pest heeft voorgedaan.

De gezaghebber geeft van zijn besmetverklaringen en opheffingen daarvan onmiddellijk kennis aan den Gouverneur.

Alle besmetverklaringen en opheffingen daarvan worden door den Gouverneur, en de van hen uitgegane door de gezaghebbers ter kennis van het publiek gebracht.

Art. 6.

De Gouverneur geeft van de mededeelingen, bedoeld bij de artt. 3 en 4, alsmede van de besmetverklaringen en opheffingen daarvan, bedoeld bij art. 5, kennis aan de consulaire vertegenwoordigers van vreemde staten op Curaçao.

Deze kennisgevingen geschieden eveneens, voor zooveel de pest op hun eiland betreft, door de gezaghebbers aan zoodanige vertegenwoordigers op hun eiland; door den gezaghebber van St. Martin (Ned. gedeelte) buitendien zoo spoedig mogelijk aan het hoofd van het plaatselijk bestuur te Marigot.

Aan de bij de sanitaire conventie van Venetie betrokken staten, die geen consulairen vertegenwoordiger hebben op Curaçao, geschieden deze kennisgevingen door tusschenkomst van het Ministerie van koloniën, waaraan de mededeeling, bedoeld bij art. 3 en de besmetverklaringen en opheffingen daarvan, bedoeld bij art. 5 telegraphisch, en de overige mededeelingen schriftelijk worden overgebracht.

Art. 7.

De voorzorgsmaatregelen treden in werking van het oogenblik af dat één of meer gevallen van pest officieel zijn geconstateerd en worden opgeheven zoodra officieel is geconstateerd dat gedurende tien dagen na het genezen of het overlijden van den laatsten pestlijder zich geen nieuw geval van pest heeft voorgedaan.

Art. 8.

Wanneer een eiland wegens pest is besmet verklaard, mogen de hierna te noemen goederen noch van daar worden uitgevoerd, noch aldaar worden doorgevoerd of overgescheept, noch vandaar op de overige eilanden worden ingevoerd.

a. Lijfgoederen, oude en gedragen kleederen (reisbehoeften), tapijten, gedragen borduursels en gebruikt beddegoed;

Indien deze goederen worden vervoerd als bagage of tengevolge van verandering van woonplaats (als verhuisgoed), mogen zij worden uit- of doorgevoerd of overgescheept en op de overige eilanden ingevoerd na te zijn ontsmet overeenkomstig de regelen, bedoeld bij art. 19 tot art. 21 van de verordening van 28 Februari 1888 (P. B. 1888 No. 2).

Pakketten door soldaten, matrozen en andere personen nagelaten en na hun overlijden naar hun vaderland teruggezonden, worden gelijkgesteld met de goederen, genoemd onder a.

b. vodden en lompen, de vodden onder waterdruk samengeperst en als koopwaar in balen vervoerd daarvan niet uitgezonderd:

c. gebruikte zakken;

d. onbereide huiden, ongelooide en versche vellen, met inbegrip van huiden, die gezouten of met arsenicum behandeld zijn;

e. versche afval van dieren, hoorn, hoeven, haren, ook van staarten en manen, ruwe zijde en wol;

f. menschenhaar.

De doorvoer of de overscheping van de genoemde goederen wordt toegestaan indien zij zoodanig verpakt zijn, dat bij dien doorvoer of die overscheping geen besmetting kan plaats vinden; de invoer wordt toegestaan indien ten genoege van den Gouverneur of den gezaghebber wordt aangetoond dat zij derwijze zijn doorgevoerd, door- of overgescheept op het besmet verklaarde eiland, of het ten minste vijf dagen vóór het eerste geval van pest hebben verlaten.

Art. 9.

Wanneer een eiland wegens pest is besmet verklaard, mogen aldaar geen passagiers worden ingescheept of manschappen worden aangenomen, teneinde over zee te worden vervoerd naar eenige plaats binnen of buiten de kolonie gelegen, wanneer zij niet vooraf geneeskundig onderzocht en vrij bevonden zijn van verschijnselen van pest, en voorts wanneer

gebleken is, dat zij gedurende de laatste 10 dagen bij pestlijders zijn geweest.

Het geneeskundig onderzoek geschiedt op aanvraag van den gezagvoerder, reeder of agent van het schip, aan den Gouverneur of den gezaghebber over dag, aan den wal, zoo kort mogelijk vóór de inscheping; de te onderzoeken personen moeten allen aanwezig zijn op de plaats en op het uur, door den Gouverneur of den gezaghebber op te geven aan den aanvrager van het onderzoek en aan den betrokken geneesheer.

Het onderzoek wordt verricht op Curaçao door den stadsgeneesheer en op de overige eilanden door den gouvernementsgeneeskundige.

Aan den geneeskundige die het onderzoek zal verrichten, wordt voor ieder door hem te onderzoeken persoon een vergoeding betaald van één gulden.

De consulaire vertegenwoordigers van het land, waartoe het schip behoort en van het land, waarheen het de reis onderneemt, kunnen bij het onderzoek tegenwoordig zijn.

De goederen onder de mede te nemen bagage of koopwaar, waarvan de stadsgeneesheer of de gouvernementsgeneeskundige na onderzoek vermoedt dat zij besmetting kunnen overbrengen — onder bagage zal daartoe speciaal worden gelet op vuil linnengoed, kleederen en voorwerpen, die deel uitmaken van reisgoederen of inboedels (verhuisgoed) —, moeten vóór de inlading, aan den wal, onder toezicht van een geneesheer, worden ontsmet overeenkomstig de regelen, bedoeld bij art. 19 j° art. 21 van de verordening van 28 Februari 1888 (P. B. 1888 No. 2.)

Art. 10.

De Gouverneur of de gezaghebbers zijn bevoegd op personen, die aan pest lijden of ziekteverschijnselen vertoonen, welke het ontstaan van pest doen verwachten, en op hen, die met zoodanige personen in aanraking zijn geweest, na ingewonnen advies van den stadsgeneesheer of den gouvernementsgeneeskundige, door hen noodig geachte maatregelen van onderzoek, afzondering en ontsmetting te doen toepassen en hen naar eene openbare inrichting of andere verblijfplaats op het eiland te doen overbrengen.

Art. 11.

Ingeval een eiland wegens pest besmet is verklaard, worden de van dat eiland komende schepen, met hunne opvarenden en lading, op de andere eilanden onderworpen aan de bepalingen en maatregelen vermeld in artt. 19, 20, 21, 22, 23 1e. lid, 24, 25, 26 en 27.

Art. 12.

De kosten van de ontsmetting en van het geneeskundig onderzoek, bedoeld in de artt. 8 en 9, worden geïnd van den gezagvoerder van het schip.

Brieven en correspondentie, drukwerken, boeken, couranten, dienststukken, enz. (postpakketten niet hieronder begrepen) worden aan geen enkele beperking of ontsmetting onderworpen, tenzij de Gouverneur of de gezaghebber in bijzondere gevallen anders beslist.

§ 2.

Voorschriften betreffende pest buiten de kolonie.

Art. 13.

Tot voorziening tegen pest buiten de kolonie gelden nevens de Verordening van 20 September 1883, waarbij voorzorgs- en quarantaine-maatregelen worden vastgesteld tot wering van besmettelijke epidemische ziekten, welke door de scheepvaart naar deze kolonie kunnen worden overgebracht (P- B. 1883 No. 17), zooals sedert gewijzigd, de volgende bijzondere voorschriften.

De artt. van bovenbedoelde verordening gelden alleen voor zoover zij met de hier volgende voorschriften zijn overeen te brengen.

Art. 14.

Een plaats, streek of land buiten de kolonie kan door den Gouverneur of, behoudens goedkeuring van den Gouverneur, door den gezaghebber wegens pest worden besmet verklaard wanneer de ziekte aldaar officieel is geconstateerd bij een of meer personen, die in den loop der tien laatste dagen niet afwezig zijn geweest.

De besmetverklaring door een gezaghebber heeft slechts gevolgen voor zooveel zijn eiland betreft.

De besmetverklaring moet beperkt worden tot den besmetten kring, (waaronder verstaan wordt een gedeelte van het grondgebied, dat onder een wel omschreven administratieve overheid is geplaatst, zooals een provincie, een eiland, een stad, een haven) indien de regeering van het besmette land de noodige maatregelen neemt om den uitvoer uit dien kring te verhinderen van voorwerpen, die besmetting kunnen overbrengen.

Zij wordt door den Gouverneur of den gezaghebber opgeheven, zoodra officieel is geconstateerd dat gedurende tien dagen na het genezen of het overlijden van den laatsten pestlijder zich geen nieuwe gevallen van pest hebben voorgedaan en mits de noodige ontsmettingsmaatregelen zijn uitgevoerd.

De gezaghebber geeft van zijne besmetverklaringen en opheffingen daarvan onmiddellijk kennis aan den Gouverneur.

Alle besmetverklaringen en opheffingen daarvan worden door den Gouverneur, en de van hen uitgegane door de gezaghebbers ter kennis van het publiek gebracht.

Art. 15.

De Gouverneur geeft van de besmetverklaring en de opheffing daarvan kennis aan den consulairen vertegenwoordiger van het besmette land op Curaçao, of, bij gebreke van zoodanigen vertegenwoordiger, aan de regeering zelve van dat land.

Deze kennisgeving geschiedt eveneens aan de consulaire vertegenwoordigers van andere vreemde staten op Curaçao, alsmede aan de bij de sanitaire conventie van Venetië betrokken staten, die geen consulaire vertegenwoordiger hebben op Curaçao.

De gezaghebber van St. Martin (Ned. gedeelte) geeft van de van hem uitgegane besmetverklaringen en opheffingen daarvan zoo spoedig mogelijk kennis aan het hoofd van het plaatselijk bestuur te Marigot.

Art. 16.

De Gouverneur of de gezaghebber is bevoegd om, ook indien de regeering van het besmette land de noodige maatre-

gelen genomen heeft om den uitvoer uit den besmetverklaarden kring te verhinderen van voorwerpen, die besmetting kunnen overbrengen, de tegen herkomsten van dien besmetverklaarden kring ingevolge deze verordening geldende maatregelen uit te strekken tot schepen met hun opvarenden en lading, die buiten de kolonie personen of goederen hebben overgenomen uit of overgegeven aan een van dien kring komend schip.

Maakt de gezaghebber van deze bevoegdheid gebruik, dan geeft hij daarvan terstond kennis aan den Gouverneur. Van elke gebruikmaking van die bevoegdheid geeft de Gouverneur terstond kennis aan den consulairen vertegenwoordiger van het besmette land op Curaçao, of, bij gebreke van zoodanigen vertegenwoordiger, aan de regeering zelve van dat land. De maatregel wordt tevens door den Gouverneur en de van hen uitgegane door de gezaghebbers, ter kennis van het publiek gebracht.

Art. 17.

Indien het blijkt dat zich aan boord van schepen, die niet uit een besmetten kring komen, passagiers of leden der bemanning bevinden, die in den loop der tien laatste dagen in een besmetten kring zich hebben bevonden, worden deze personen voor den duur van het ontbrekende aantal dagen aan eene observatie-quarantaine onderworpen en hunne bagage behandeld volgens de bepalingen van deze verordening.

Art. 18.

Wanneer een plaats, streek of land wegens pest is besmet verklaard, mogen de in art. 8 genoemde goederen, die van daar uitgevoerd of aldaar doorgevoerd of overgescheept zijn, in de kolonie noch ingevoerd noch doorgevoerd of overgescheept worden.

Indien de goederen, genoemd in art. 8 sub *a*, worden vervoerd als bagage of tengevolge van verandering van woonplaats (als verhuisgoed), mogen zij worden in- of doorgevoerd of overgescheept na te zijn ontsmet overeenkomstig de regelen, bedoeld bij art. 19 j° art. 21 van de verordening van 28 Februari 1888 (P. B. 1888 No. 2).

De in- of doorvoer of de overscheping wordt toegestaan indien ten genoege van den Gouverneur of den gezaghebber wordt aangetoond dat de goederen den besmetverklaarden

kring ten minste vijf dagen vóór het eerste geval van pest hebben verlaten, of bij doorvoer of overscheping aldaar zoodanig verpakt waren dat bij dien doorvoer of die overscheping geen besmetting heeft kunnen plaats vinden.

Art. 19.

Als besmet wordt beschouwd een schip dat pest aan boord heeft of aan boord waarvan gedurende de twaalf laatste dagen nieuwe gevallen van pest zijn voorgekomen.

Als verdacht wordt beschouwd een schip dat geen pest aan boord heeft, doch aan boord waarvan op het oogenblik van vertrek of gedurende den overtocht gevallen van pest zijn voorgekomen, evenwel geen nieuw geval gedurende de twaalf laatste dagen.

Als onbesmet wordt beschouwd een schip, dat, hoewel uit een besmetverklaarden kring komende, geen sterf- of ziektegeval van pest aan boord gehad heeft, noch vóór het vertrek noch gedurende den overtocht noch op het oogenblik van aankomst.

Indien de geneeskundige ambtenaar met het onderzoek der schepen belast niet de overtuiging verkrijgt dat eventueel voorgekomen ziekte- of sterfgevallen niet zijn toe te-schrijven aan pest, wordt het schip beschouwd als „besmet" of „verdacht" naar gelang van den tijd verloopen sedert het laatste ziekte- of sterfgeval.

Art. 20.

Besmette schepen worden aan de volgende maatregelen onderworpen:

1°. Het schip begeeft zich naar de quarantaine-plaats waar de zieken dadelijk of zoo spoedig mogelijk worden ontscheept en afgezonderd;

2°. De gezonde personen aan boord worden eveneens zoo mogelijk ontscheept, en in elk geval aan een observatie-quarantaine van tien dagen onderworpen;

3°. Lijfgoederen, gedragen kleederen, enz., worden voorzooveel de quarantaine-geneesheer dat noodig oordeelt ontsmet;

4°. Het kiel- of tunnelwater wordt na ontsmetting verwijderd en het aanwezige drinkwater door versch vervangen;

5°. Alle gedeelten van het schip, die door pestlijders bewoond waren, worden ontsmet. Een volledige of meer uitgebreide ontsmetting van schip of lading of beide kan door den quarantaine-geneesheer worden gelast.

Art. 21.

Verdachte schepen begeven zich naar de quarantaineplaats, waar de opvarenden zoo mogelijk ontscheept worden en in elk geval aan een observatie-quarantaine van tien dagen worden onderworpen.

Die schepen worden voorts onderworpen aan de maatregelen genoemd in art. 20 sub 3°., 4°. en 5°.

Art. 22.

Onbesmette schepen worden, indien sedert het vertrek uit den besmetverklaarden kring ten minste tien dagen zijn verloopen, terstond na door den stadsgeneesheer, den gouvernements-geneeskundige of den quarantaine-geneesheer onbesmet bevonden te zijn, tot het vrije verkeer toegelaten.

De gezegde geneeskundige kan te hunnen aanzien:

1°. De opvarenden kosteloos geneeskundig onderzoeken;

2°. voor zooveel noodig de lijfgoederen, gedragen kleederen enz. doen ontsmetten;

3°. gelasten dat het kiel- of tunnelwater na ontsmetting worde verwijderd en het aanwezige drinkwater door versch vervangen.

Zijn er sedert het vertrek uit den besmetverklaarden kring of sedert het gemeenschap hebben met een besmet vaartuig geen tien dagen verloopen, dan wordt het schip behandeld als verdacht schip, met dien verstande dat de observatie-quarantaine ophoudt zoodra die tien dagen verloopen zijn.

Dit artikel geldt niet voor de schepen, die den besmetverklaarden kring ten minste vijf dagen vóór het eerste geval van pest hebben verlaten.

Art. 23.

De kosten van de ontsmetting, bedoeld in de artt. 18, 20, 21 en 22, komen ten laste van het schip.

Het tweede lid van art. 12 is toepasselijk.

Art. 24.

De geneesheer, bedoeld in de artt. 20, 21 en 22 kan van den scheepsgeneesheer of, bij diens ontstentenis, van den gezagvoerder een beëedigd certificaat eischen, de verklaring inhoudende, dat geen gevallen van pest aan boord zijn voorgekomen of wanneer het laatste geval zich heeft voorgedaan en welke gedeelten van het schip door pestlijders bewoond waren.

Art. 25.

Bij ziekte, afwezigheid of ontstentenis van den gouvernementsgeneeskundige op een der eilanden, is de gezaghebber bevoegd schepen, die van een besmetten kring komen of die personen of goederen aan boord hebben van een besmetten kring afkomstig, te verwijzen:

waar het de Curaçaosche eilanden betreft, naar het hoofdeiland en op een der bovenwindsche eilanden naar een der beide anderen, waar zich een gouvernementsgeneeskundige bevindt, om aldaar aan de bepalingen dezer verordening te voldoen.

Wanneer hem het bewijs is overgelegd dat aan deze bepalingen is voldaan, laat hij zulk een schip op zijn eiland toe.

Art. 26.

De Gouverneur kan bijzondere maatregelen voorschrijven ten opzichte van schepen met emigranten aan boord of van schepen, die zich in ongunstige hygienische omstandigheden bevinden.

Art. 27.

Ieder schip, dat zich niet aan de bij deze verordening gestelde maatregelen wenscht te onderwerpen, zal vrij zijn weder zee te kiezen.

De Gouverneur of de gezaghebber kan in bijzondere gevallen met inachtneming van de maatregelen bij de artt.

18, 20, 21 en 22 voor personen en goederen gesteld en onder de voorwaarden, die hij verder noodig oordeelt, vergunning verleenen dat van een dergelijk schip opvarenden of goederen worden ontscheept. Het tweede lid van art. 12 is toepasselijk.

§ 3.

Slot- en strafbepalingen.

Art. 28.

Bij verschil van meening over de toepassing van een of ander dezer artikelen beslist op Curaçao de Gouverneur, op de overige eilanden de gezaghebber.

Art. 29.

Met het woord eiland wordt in deze verordening ten aanzien van St. Martin bedoeld het Nederlandsch gedeelte.

Art. 30.

De gezaghebber van St. Martin (Ned. gedeelte) is, behoudens de nadere goedkeuring van den Gouverneur, bevoegd om met het hoofd van het plaatselijk bestuur te Marigot bijzondere schikkingen te treffen omtrent wederzijdsche mededeelingen, het sluiten van de landgrens en het vervoer te land.

Intusschen mag door zoodanige schikkingen niet worden afgeweken van de artt. 7, 8, 12, tweede lid, 18 en 23, tweede lid, en wordt aanhouding van goederen in quarantaine op de landgrens niet toegelaten. Eenvoudig verbod van invoer van de in de artt. 8 en 18 genoemde goederen of ontsmetting zijn de eenige maatregelen die ten aanzien van goederen genomen kunnen worden.

Art. 31.

Overtreding van art. 2 wordt gestraft met een boete van f 10.— tot f 100.—

Art. 32.

Overtreding van eenige verbodsbepaling in de artt. 8 en 19

voorkomende wordt gestraft met gevangenisstraf van 14 dagen tot zes maanden en boete van f 25.— tot f 300.— gezamenlijk of afzonderlijk.

De vernietiging van de in strijd met de verbodsbepaling uit-, door- of ingevoerde dan wel overgescheepte goederen kan in het vonnis ook bij vrijspraak worden gelast.

Art. 33.

De gezagvoerder, die toelaat dat passagiers worden ingescheept, manschappen aangenomen of goederen ingeladen in strijd met art. 9 wordt gestraft met een boete van f 100.—tot f 300.— voor iederen aldus ingescheepten passagier of lid der bemanning, en met een boete van f 5.— tot f 50.— voor ieder aldus ingeladen stuk goed (colli).

Art. 34.

Overtreding van of verzet tegen eenige bepaling in de artt. 20, 21, 22 en 24 voorkomende wordt gestraft met gevangenisstraf van 14 dagen tot zes maanden en boete van f 25.— tot f 300.— gezamenlijk of afzonderlijk, onverminderd de straffen tegen rebellie in het Wetboek van Strafrecht bedreigd.

Art. 35.

De scheepsgeneesheer of de gezagvoerder die, ook al is van hem geen beëedigd certificaat geëischt, de verklaringen, bedoeld in art. 26 opzettelijk in strijd met de waarheid aflegt, wordt gestraft met gevangenisstraf van één tot zes maanden en boete van f 100.— tot f 300.— gezamenlijk of afzonderlijk.

Art. 36.

Overtreding van eenigen maatregel voorgeschreven krachtens art. 27 of van eenige voorwaarde gesteld krachtens art. 28 wordt gestraft met de straffen genoemd in art. 35.

Art. 37.

Deze verordening kan worden aangehaald onder den titel van „pestverordening", en treedt in werking op den dag harer afkondiging.

Art. 38.

Bij de inwerkingtreding dezer verordening vervallen de

verordeningen van 16/18 December 1899 (P. B. 1899 No. 31) en 27/29 Januari 1900 (P. B. 1900 No. 3).

Gegeven te Willemstad, den 25n. November 1901.

J. O. DE JONG V. B. & D.

De Gouvernements-Secretaris,

C. C. J. VAN ROMONDT.

Uitgegeven den 30n. Augustus 1902.

De Gouvernements-Secretaris a. i.,

HAMELBERG.